

Příloha č. 1 k dodatku č. 1 ke smlouvě č. 13/2019 ze dne 6. listopadu 2019

Příloha č. 2 smlouvy ze dne 9. září 2019

číslo smlouvy Zadavatele: 2019/057

číslo smlouvy Vykonavatele: 13/2019

KALENDÁŘNÍ PLÁN PRACÍ
smlouvy o dílo (o provedení práce, poskytování služeb)
« Optimalizace opatření v rostlinné výrobě
na území kontaminovaném v důsledku jaderné havárie »

Č. pracovní etapy	Název pracovní etapy	Trvání etapy	Typ platby / termín splatnosti:	Cena etapy celková a po odečtení DPH, v českých korunách (Kč) / euro	Předkládání zpráv o výsledcích vykonané práce
Etapy roku 2019:					
1	Sběr a analýza údajů pro výpočet koeficientů přechodu radionuklidů do rostlin z půd různého typu a granulometrického složení v Bělorusku. Sběr údajů pro stanovení zákonitostí a dlouhodobé prognózy obsahu radionuklidů v článku půda – rostlina v České republice Výzkum typových struktur půd, jejich agrochemických ukazatelů a rostlin v České republice. Analytické studie ke stanovení měrné aktivity ¹³⁷ Cs v rostlinách pěstovaných na nejrozšířenějších půdách České republiky. Analýza výsledků měření. Popis softwarových produktů, vyvinutých v Běloruské republice, lokalizace v České republice.	Září – prosinec 2019	roční platba / 10. 12. 2019	Celková: 250 000,00 Kč / 9 680,54 Euro Bez DPH: 197 500,00 Kč / 7 647,63 Euro	Anotace Protokol o předání – převzetí díla do 5. prosince 2019
Celkem za rok 2019		Celková: 250 000,00 Kč / 9 680,54 Euro bez DPH: 197 500,00 Kč / 7 647,63 Euro			

Etapy roku 2020:					
Č. pracovní etapy	Název pracovní etapy	Trvání etapy	Typ platby / termín splatnosti:	Cena etapy celková a po odečtení DPH, v českých korunách (Kč) / euro	Předkládání zpráv o výsledcích vykonané práce
2	Sběr a analýza údajů pro výpočet koeficientů přechodu radionuklidů a transuranových prvků do rostlin z půd různého typu a granulometrického složení v Běloruské republice. Vývoj algoritmů pro prognózování úrovně radioaktivní kontaminace zemědělských kultur	Leden - červen 2020	Zálohová platba / 5. 3. 2020	Celková: 150 000,00 Kč / 5 808,33 Euro Bez DPH: 118 500,00 Kč / 4 588,58 Euro	Anotace Protokol o předání – převzetí díla
			Doplatek / 10. 6. 2020	Celková: 150 000,00 Kč / 5 808,33 Euro Bez DPH: 118 500,00 Kč / 4 588,58 Euro	
Za etapu celkem:		Celková: 300 000,00 Kč / 11 616,65 Euro; Bez DPH: 237 000,00 Kč / 9 177,15 Euro			
3	Provést srovnávací měření úrovně radioaktivní kontaminace půd, rostlin a stanovení parametrů přechodu radionuklidů v Běloruské a České republice; Sběr údajů pro stanovení zákonitostí a dlouhodobé prognózy obsahu radionuklidů v článku půda – rostlina v České republice; Vývoj algoritmů pro prognózování úrovně radioaktivní kontaminace zemědělských kultur pěstovaných na půdách České republiky	Červenec - prosinec 2020	Zálohová platba / 5. 9. 2020	Celková: 150 000,00 Kč / 5 808,33 Euro Bez DPH: 118 500,00 Kč / 4 588,58 Euro	Roční zpráva Protokol o předání – převzetí díla
			Doplatek / 10. 12. 2020	Celková: 150 000,00 Kč / 5 808,33 Euro Bez DPH: 118 500,00 Kč / 4 588,58 Euro	
Za etapu celkem:		Celková: 300 000,00 Kč / 11 616,65; Bez DPH: 237 000,00 Kč / 9 177,15 Euro			
Celkem za rok 2021		Celková: 600 000,00 Kč / 23 233,30 Euro Bez DPH: 474 000,00 Kč / 18 354,31 Euro			

Etapy roku 2021:					
Č. pracovní etapy	Název pracovní etapy	Trvání etapy	Typ platby / termín splatnosti:	Cena etapy celková a po odečtení DPH, v českých korunách (Kč) / euro	Předkládání zpráv o výsledcích vykonané práce
4	Sběr údajů pro stanovení zákonitostí a dlouhodobé prognózy obsahu radionuklidů v článku půda – rostlina v České republice. Vývoj algoritmů a software pro prognózování úrovně radioaktivní kontaminace zemědělských kultur pěstovaných na půdách České republiky	Leden - červen 2021	Zálohová platba / 5. 3. 2021	Celková: 145 000,00 Kč / 5 614,71Euro Bez DPH: 114 550,00Kč/ 4 435,62 Euro	Anotace Protokol o předání – převzetí díla
			Doplatek / 10. 6. 2021	Celková: 145 000,00 Kč / 5 614,71Euro Bez DPH: 114 550,00Kč/ 4 435,62 Euro	
Za etapu celkem:		Celková: 290 000,00 Kč / 11 229,43; Bez DPH: 229 100,00 Kč / 8 871,25 Euro			
5	Provést srovnávací měření úrovně radioaktivní kontaminace půd, rostlin a parametrů přechodu radionuklidů v Běloruské a České republice; Sběr údajů pro stanovení zákonitostí a dlouhodobé prognózy obsahu radionuklidů v článku půda – rostlina v České republice; Vývoj algoritmů pro prognózování úrovně radioaktivní kontaminace zemědělských kultur pěstovaných v půdách České republiky. Testování software	Červenec - prosinec 2021	Zálohová platba / 5. 9. 2021	Celková: 145 000,00 Kč / 5 614,71Euro Bez DPH: 114 550,00Kč/ 4 435,62 Euro	Roční zpráva Protokol o předání – převzetí díla
			Doplatek / 10. 12. 2021	Celková: 145 000,00 Kč / 5 614,71Euro Bez DPH: 114 550,00Kč/ 4 435,62 Euro	
Za etapu celkem:		Celková: 290 000,00 Kč / 11 229,43; Bez DPH: 229 100,00 Kč / 8 871,25 Euro			
Celkem za rok 2021		Celková: 580 000,00 Kč / 22 458,86 Euro Bez DPH: 458 200,00 Kč / 17 742,50 Euro			

Č. pracovní etapy	Název pracovní etapy	Trvání etapy	Typ platby / termín splatnosti:	Cena etapy celková a po odečtení DPH, v českých korunách (Kč) / euro	Předkládání zpráv o výsledcích vykonané práce
Etapy roku 2022:					
6	Vyvinout konečnou verzi softwaru pro prognózování úrovně radioaktivní kontaminace zemědělských kultur pěstovaných na půdách České republiky. Poskytovat konzultace k realizaci administrativních a technických opatření pro revitalizaci území po jaderné havárii	Leden - červen 2022	Zálohová platba / 5. 3. 2022	Celková: 135 000,00 Kč / 5 227,49 Euro Bez DPH: 106 650,00 Kč / 4 129,72 Euro	Anotace Protokol o předání – převzetí díla
			Doplatek / 10. 6. 2022	Celková: 135 000,00 Kč / 5 227,49 Euro Bez DPH: 106 650,00 Kč / 4 129,72 Euro	
Za etapu celkem:		Celková: 270 000,00 Kč / 10 454,99 Euro; Bez DPH: 213 300,00 Kč / 8 259,44 Euro			
7	Provést srovnávací měření úrovně radioaktivní kontaminace půd, rostlin a parametrů přechodu radionuklidů v Běloruské a České republice; Poskytnout konzultace k řízení situace po nehodě.	Červenec – 31. říjen 2022	Zálohová platba / 5. 9. 2022	Celková: 135 000,00 Kč / 5 227,49 Euro Bez DPH: 106 650,00 Kč / 4 129,72 Euro	Závěrečná zpráva. Protokol o předání – převzetí díla
			Doplatek / 25. 10. 2022	Celková: 135 000,00 Kč / 5 227,49 Euro Bez DPH: 106 650,00 Kč / 4 129,72 Euro	
Za etapu celkem:		Celková: 270 000,00 Kč / 10 454,99 Euro; Bez DPH: 213 300,00 Kč / 8 259,44 Euro			
Celkem za rok 2022:		Celková: 540 000,00 Kč / 20 909,97 Euro Bez DPH: 426 600,00 Kč / 16 518,88 Euro			
CELKEM za období 2019-2022		Celková: 1 970 000,00 Kč / 76 282,67 Euro Bez DPH: 1 556 300 Kč / 60 263,31 Euro			

Za Zadavatele:

Ředitel
Státní ústav radiální ochrany, v.v.i.
Česká republika

_____ Z. Rozlívka
MR

Za Vykonavatele:

Ředitel
Radiobiologický ústav Národní akademie věd
Běloruska

_____ I.A. Češík
MR

PROTOKOL DOHODY

o smluvní ceně za provedení práce dle smlouvy o dílo (o provedení práce, poskytování služeb)
„Zdokonalení systému reagování v rostlinné výrobě
v podmínkách radioaktivní kontaminace území“

My, níže podepsaní, Zadavatel – Státní ústav radiační ochrany České republiky a Vykonavatel – Radiobiologický ústav Národní akademie věd Běloruska potvrzujeme, že jsme se dohodli o výši smluvní ceny za provedení prací (poskytování služeb), specifikovaných v předmětu smlouvy č. 13/2019 ze dne 09. 09. 2019, ve výši 1 970 000,00 Kč (jeden milion devět set sedmdesát tisíc) Kč, včetně daně (DPH = 21%), dále DPH, 413 700,00 Kč (čtyři sta třináct tisíc sedm set korun českých). Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku o výši 1 556 300,- Kč (jeden milion pět set padesát šest tisíc tři sta set korun českých). To odpovídá celkem částce o výši 76 282,67 Euro (sedmdesát šest tisíc dvě stě osmdesát dva Euro šedesát sedm centů), včetně daně (DPH = 21%) – 16 019,36 (šestnáct tisíc devatenáct Euro třicet šest centů) podle kursu Komerční banky, Praha ke dni podpisu smlouvy, ze které Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 60 263,31 Euro (šedesát tisíc dvě stě šedesát tři Euro třicet jeden cent).

Smluvní cena roční etapy práce, stanovené kalendářním plánem na rok 2019, byla dohodnuta stranami ve výši 250 000,00 Kč (dvě stě padesát tisíc) korun českých, včetně daně (DPH = 21%) 52 500,- Kč (padesát dva tisíce pět set korun českých). Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 197 500,- (sto devadesát sedm tisíc pět set korun českých). To odpovídá částce o výši 9 680,54 Euro (devět tisíc šest set osmdesát Euro padesát čtyři centy), včetně daně (DPH = 21%) – 2 032,91 (dva tisíce třicet dva Euro devadesát jeden cent) podle kursu Komerční banky, Praha ke dni podpisu smlouvy, ze které Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 7 647,63 Euro (sedm tisíc šest set čtyřicet sedm Euro šedesát tři centy).

Smluvní cena roční etapy za rok 2020 činí 600 000,00 (šest set tisíc) korun českých, včetně daně (DPH = 21%) 126 000,- Kč (jedno sto dvacet šest tisíc korun českých). Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 474 000,- (čtyři sta sedmdesát čtyři tisíce korun českých). To odpovídá částce o výši 23 233,30 Euro (dvacet tři tisíce dvě stě třicet tři Euro třicet centů), včetně daně (DPH = 21%) – 4 878,99 (čtyři tisíce osm set sedmdesát osm Euro devadesát devět centů) podle kursu Komerční banky, Praha ke dni podpisu smlouvy, ze které Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 18 354,31 Euro (osmnáct tisíc tři sta padesát čtyři Euro třicet jeden cent).

Smluvní cena za rok 2021 činí 580 000,00 (pět set osmdesát tisíc) korun českých, včetně daně (DPH = 21%) 121 800,00 Kč (jedno sto dvacet jeden tisíc osm set korun českých). Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 458 200,00 (čtyři sta padesát osm tisíc korun dvě stě českých). To odpovídá částce o výši 22 458,86 Euro (dvacet dva tisíce čtyři sta padesát osm Euro osmdesát šest centů), včetně daně (DPH = 21%) – 4 716,36 Euro (čtyři tisíce sedm set šestnáct Euro třicet šest centů) podle kursu Komerční banky, Praha ke dni podpisu smlouvy, ze které Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 17 742,50 Euro (sedmnáct tisíc sedm set čtyřicet dva Euro padesát centů).

Smluvní cena roční etapy za rok 2022 činí 540 000,00 (pět set čtyřicet tisíc) korun českých, , včetně daně (DPH = 21%) 113 400,00 Kč (jedno sto třináct tisíc čtyři sta korun českých). Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 426 600,- (čtyři sta dvacet šest tisíc šest set korun českých). To odpovídá částce o výši 20 909,97 (dvacet tisíc devět

set devět euro devadesát sedm centů), včetně DPH (21 %) – 4 391,09 (čtyři tisíce tři sta devadesát jedno euro devadesát sedm centů) podle směnného kurzu „Komerční banka, Praha“, platného k datu podpisu smlouvy. Vykonavatel obdrží za vykonanou práci po odečtení DPH částku ve výši 16 518,88 Euro (šestnáct tisíc pět set osmnáct Euro osmdesát osm centů).

Celková cena je nejvýše přípustná a nepřekročitelná.

Tento protokol je základem pro vzájemné zúčtování plateb mezi ZADAVATELEM a VYKONAVATELEM.

Za Zadavatele:

Ředitel
Státního ústavu radiační ochrany, v.v.i.

_____ Z. Rozlívka
MR

Za Vykonavatele:

Ředitel
Radiobiologický ústav Národní akademie věd
Běloruska

_____ I.A. Češík
MR

Číslo smlouvy Zadavatele: 2019/057

číslo smlouvy Vykonavatele:13/2019

VZOR PROKOLU O PŘEDÁNÍ – PŘEVZETÍ DÍLA

ZADAVATEL

Státní ústav radiační ochrany
České republiky
Praha, ul. Bartoškova 28/1450
Bankovní náležitosti:

VYKONAVATEL

Radiobiologický ústav Národní akademie
věd Běloruska
246007, Homel, ul. Fedjuninskeho 4
tel./fax: 8 0232 68-32-26
b.ú.BY10AKBB36329000007543000000
(EUR)
pob. č.300 ГОУ ОАО «АСБ Беларусбанк»
Adresa banky: Gomel, ul. Frunze 6a
IČO100262624, BIC AKBBBY21300
OKPO 03535055

PROTOKOL č.

o předání - převzetí _____ pracovní etapy, ukončené v roce 20____ s názvem
„Zdokonalení systému reagování v rostlinné výrobě v podmínkách radioaktivní kontaminace
území“ v rámci zadání „Optimalizace opatření v rostlinné výrobě na území kontaminovaném
v důsledku jaderné havárie“

ETAPA č. ____

My, níže podepsaní, VYKONAVATEL - Radiobiologický ústav NAV Běloruska, v zastoupení
ředitele, p. I.A. Češika, na jedné straně, a ZADAVATEL - Státní ústav radiační ochrany, v.v.i.,
v zastoupení ředitele, RNDr. Zdeňka Rozlívky, na straně druhé, jsme sepsali tento protokol o
předání – převzetí práce za _____ etapu dle smlouvy č. 13/2019 (číslo Vykonavatele) ze
dne 9. září 2019. Práce byla provedena v plném rozsahu a řádně předána v souladu
s ustanoveními smlouvy VYKONAVATELEM ZADAVATELI ve formě anotace.

Stručný popis prací:

.....
Smluvní cena za provedení prací za _____ etapu smlouvy č. 13/2019 (číslo
Vykonavatele) ze dne 9. září 2019 činí ...(číslicemi).....
(.....slovy... ..) českých korun z prostředků rozpočtu
zadání „Optimalizace opatření v rostlinné výrobě na území kontaminovaném v důsledku jaderné
havárie“, což odpovídá ...(číslicemi)..... (.....slovy.....) euro podle směnného kurzu
_____ banky, platného k datu podpisu smlouvy.

VYKONAVATEL vykonal od začátku tohoto roku práci v hodnotě ...(číslicemi).....
(.....slovy.....) českých korun, což odpovídá ...(číslicemi)..... (.....slovy.....) euro.

Dříve bylo vyplaceno na zálohách ...(číslicemi)..... (.....slovy českých korun,
což odpovídá ...(číslicemi)..... (.....slovy euro.

Dle stávajícího protokolu náleží vyplatit po odečtení zálohy ...(číslicemi)..... (.....slovy
.....) českých korun, což odpovídá ...(číslicemi)..... (.....slovy.....) euro.

Ředitel
Státní ústav radiační ochrany, v.v.i.

Ředitel
Radiobiologický ústav
Národní akademie věd Běloruska

Z. Rozlívka

I.A. Češik

Zadavatel _____ Z. Rozlívka

Vykonavatel _____ I.A. Češik

